

Artikel 9. Verslaggeving :**1. Niet geprogrammeerde Directiecomité :**

Het ontwerp van de notulen van de vergaderingen van het Directiecomité wordt gelijktijdig aan alle leden verzonden. Voor niet geprogrammeerde vergaderingen beschikt men over vijf werkdagen om hun eventuele opmerkingen schriftelijk aan de voorzitter mede te delen.

De aangepaste tekst van de notulen wordt aan alle leden van het Comité toegezonden.

2. Geprogrammeerde Directiecomité :

Voor geprogrammeerde vergaderingen wordt het verslag in één tabel overgemaakt met de uitnodiging van de volgende geprogrammeerde vergadering.

Na goedkeuring en met wijzigingen wordt het verslag, in twee talen ondertekend door de voorzitter, en met de agenda van de volgende vergadering verzonden.

3. Dringende goedkeuring :

Als de goede werking van het Agentschap dit vereist kan de voorzitter evenwel bij uitzondering beslissen een versnelde procedure toe te passen voor de goedkeuring van de notulen, bij voorbeeld, mondelinge goedkeuring op het einde van de vergadering zelf.

4. Publicatie verslagen :

Het openbaar gedeelte van de verslagen wordt na definitieve goedkeuring gepubliceerd op het intranet van het FAVV.

Artikel 10. Vertrouwelijkheid :

De documenten en beraadslagingen met betrekking tot punten die een vertrouwelijk karakter hebben werden alsdusdanig beschouwd; allen die bij het uitoefenen van hun functie er kennis van krijgen, zijn tot geheimhouding verplicht.

Artikel 11. Slotbepalingen :

Dit huishoudelijk reglement wordt van kracht op 18/11/2002. Het werd door het Directiecomité aangenomen op 21/10/2002.

Article 9. Rapports :**1. Comité de direction non programmé :**

Le projet de procès-verbal des réunions du Comité de direction est envoyé simultanément à tous les membres. Pour les réunions non programmées, les membres disposent de cinq jours ouvrables pour communiquer leurs éventuelles remarques par écrit à l'administrateur délégué.

Le texte adapté du procès-verbal est envoyé à tous les membres du Comité.

2. Comité de direction programmé :

Pour les réunions programmées, le rapport est transmis sous forme d'un seul tableau avec la convocation à la réunion programmée suivante.

Après approbation et avec les modifications, le rapport en deux langues signé par le président est envoyé avec l'ordre du jour de la réunion suivante.

3. Approbation urgente :

Si le bon fonctionnement de l'Agence l'exige, le président peut décider, à titre exceptionnel toutefois, d'appliquer une procédure accélérée pour l'approbation du procès-verbal, par exemple une approbation orale à la fin de la réunion proprement dite.

4. Publication des rapports :

Après son approbation définitive, la partie publique des rapports est publiée sur l'intranet de l'AFSCA.

Article 10. Confidentialité :

Les documents et les délibérations concernant des points ayant un caractère confidentiel sont considérés comme tels; tous ceux qui en prennent connaissance dans l'exercice de leur fonction sont tenus au devoir de discrétion.

Article 11. Dispositions finales :

Le présent règlement d'ordre intérieur entre en vigueur le 18/11/2002. Il a été adopté par le Comité de direction en date du 21/10/2002.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2002/00875]

Omzendbrief betreffende de afgifte van de kiezerslijsten en van personenlijsten uit de bevolkingsregisters

Aan de Dames en Heren Burgemeesters en Schepenen

Aan Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs

Aan Mevrouw de Gouverneur van het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad

Mevrouwen en Mijne Heren,

1) Luidens artikel 17 van het Kieswetboek zijn de gemeentebesturen verplicht exemplaren of afschriften van de lijsten van kiezers af te geven, zodra deze zijn opgemaakt met het oog op een verkiezing, aan elkeen die het uiterlijk de drieëndertigste dag vóór die van de verkiezing aanvraagt bij aangetekend schrijven aan de burgemeester en er zich schriftelijk toe verbindt een kandidatenlijst voor de verkiezingen van Kamer of Senaat voor te leggen, of als kandidaat voor te komen op een voordracht ingediend met het oog op de verkiezingen.

Voorzover ze bestemd zijn voor de politieke partijen, kunnen de kiezerslijsten of afschriften ervan slechts worden afgegeven aan de personen die in naam van dezen optreden, die daartoe binnen de voorgeschreven termijn bij aangetekend schrijven een aanvraag hebben bericht aan de burgemeester en die er zich tevens schriftelijk toe verbinden een kandidatenlijst voor de desbetreffende verkiezing voor te dragen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2002/00875]

Circulaire relative à la délivrance des listes des électeurs et des listes de personnes, tirées des registres de la population

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de province

A Madame le Gouverneur de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale

Mesdames, Messieurs,

1) Aux termes de l'article 17 du Code électoral, les administrations communales sont tenues de délivrer des exemplaires ou copies des listes des électeurs, dès que ces listes sont établies en vue d'une élection, aux personnes qui en font la demande par lettre recommandée adressée au bourgmestre au plus tard le trente-troisième jour précédant celui de l'élection et qui s'engagent par écrit à présenter une liste des candidats aux élections à la Chambre ou au Sénat ou à figurer comme candidat sur un acte de présentation déposé en vue des élections.

Pour autant qu'elles sont destinées aux partis politiques, les listes des électeurs ou les copies de celles-ci ne peuvent être délivrées qu'aux personnes qui agissent au nom de ceux-ci, qui en ont adressé la demande par lettre recommandée adressée au bourgmestre dans le délai prescrit et qui se sont engagées par écrit à présenter une liste de candidats aux élections concernées.

Elke politieke partij kan kosteloos twee exemplaren of afschriften van de kiezerslijst krijgen, voorzover ze een kandidatenlijst van de Kamer of van de Senaat indient in de kieskring waar de gemeente ligt bij welke de aanvraag om afgifte van de lijst is ingediend. De afgifte van bijkomende exemplaren of afschriften geschiedt tegen betaling van de kostprijs die door het college van burgemeester en schepenen wordt bepaald.

Indien de politieke partij die erom verzocht heeft geen kandidatenlijst voordraagt, kan zij van de kiezerslijst geen gebruik maken, ook niet voor verkiezingsdoeleinden, op straffe van de in artikel 197*bis* van het Kieswetboek vastgestelde strafsancties.

Ieder persoon die als kandidaat voorkomt op een voordracht, ingediend met het oog op een verkiezing, kan tegen betaling van de kostprijs, exemplaren of afschriften van de kiezerslijst krijgen, voor zover hij de aanvraag heeft gedaan bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de burgemeester, binnen de wettelijke voorgeschreven termijn.

Het gemeentebestuur onderzoekt, op het ogenblik van de afgifte, of de belanghebbende als kandidaat bij de verkiezing is voorgedragen.

Indien de aanvrager later van de kandidatenlijst wordt geschrapt, mag hij van de kiezerslijst geen gebruik meer maken, ook niet voor verkiezingsdoeleinden, op straffe van de in artikel 197*bis* van het Kieswetboek vastgestelde strafsancties.

Laattijdige aanvragen of deze die niet aan de voorgeschreven vormvereisten voldoen, zullen niet in aanmerking genomen worden.

Op de regels inzake de vergoeding van de gemeenten zal geen enkele uitzondering kunnen toegestaan worden.

De personen die exemplaren of afschriften van de kiezerslijst hebben ontvangen, mogen ze op hun beurt niet mededelen aan derden. Deze exemplaren of afschriften kunnen bovendien enkel gebruikt worden voor verkiezingsdoeleinden, zelfs buiten de periode die valt tussen de datum van afgifte van de lijst en de datum van de verkiezing.

In het schriftelijk verzoek dat gericht wordt aan de burgemeester teneinde exemplaren of afschriften van de kiezerslijst, opgemaakt met het oog op de verkiezingen, te bekomen, of uiterlijk wanneer de voormelde exemplaren of afschriften in ontvangst worden genomen, dienen de personen die handelen in naam van een politieke partij en de kandidaten, in een schriftelijke en ondertekende verklaring te bevestigen kennis te hebben genomen van de door de wet opgelegde verbodsbepalingen en er zich toe te verbinden deze na te leven, ongeacht de vorm waarin de exemplaren of afschriften van de kiezerslijst worden afgegeven.

2) Hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister bepaalt de voorwaarden van de verstrekking aan derden van personenlijsten uit die registers. Personenlijsten mogen, op schriftelijke aanvraag en met vermelding van het gebruik waarvoor ze gevraagd worden, worden verstrekt enkel voor verkiezingsdoeleinden aan de politieke partijen tijdens de zes maanden die voorafgaan aan de datum van een gewone verkiezing of tijdens de veertig dagen die voorafgaan aan de datum van een buitengewone verkiezing. Deze lijsten hebben slechts betrekking op de personen die de kiesvoorwaarden vervullen op de datum van de aanvraag en bevatten slechts de informatie die voorkomt op de kiezerslijsten. De lijsten mogen slechts verstrekt worden in de mate dat het doel, dat in de aanvraag vermeld is, overeenstemt met hetgeen de aanvrager nastreeft. Degene voor wie de lijst bestemd is, mag ze zelf niet verstrekken aan derden of ze gebruiken voor andere doeleinden dan die vermeld in de aanvraag.

Chaque parti politique peut obtenir deux exemplaires ou copies de la liste des électeurs à titre gratuit, pour autant qu'il dépose une liste de candidats, soit à la Chambre, soit au Sénat, dans la circonscription électorale où est située la commune auprès de laquelle la demande de délivrance de la liste a été introduite. La délivrance d'exemplaires ou de copies supplémentaires est faite contre paiement du prix coûtant à déterminer par le collège des bourgmestre et échevins.

Si le parti politique demandeur ne présente pas de liste de candidats, il ne peut plus faire usage de la liste des électeurs, même à des fins électorales, sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197*bis* du Code électoral.

Toute personne figurant comme candidat sur un acte de présentation déposé en vue d'une élection peut obtenir, contre paiement du prix coûtant, des exemplaires ou copies de la liste des électeurs pour autant qu'elle en ait fait la demande par lettre recommandée à la poste adressée au bourgmestre dans le délai fixé par la loi.

L'administration communale vérifie au moment de la délivrance que l'intéressé est présenté comme candidat à l'élection.

Si le demandeur est ultérieurement rayé de la liste des candidats, il ne peut plus faire usage de la liste des électeurs, même à des fins électorales, sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197*bis* du Code électoral.

Les demandes introduites en dehors des délais ou qui ne satisfont pas aux formes prescrites ne peuvent être prises en considération.

Il ne pourra être fait exception aux règles relatives à la rétribution des communes du chef de la délivrance de ces listes.

Les personnes qui ont reçu des exemplaires ou copies de la liste des électeurs ne peuvent à leur tour les communiquer à des tiers. Ces exemplaires ou copies ne peuvent en outre être utilisés qu'à des fins électorales, même en dehors de la période se situant entre la date de délivrance de la liste et la date de l'élection.

Dans la demande écrite qu'ils adressent au bourgmestre afin d'obtenir des exemplaires ou copies de la liste des électeurs établie en vue d'une élection ou, au plus tard, avant de prendre réception desdits exemplaires ou copies, les personnes qui agissent au nom d'un parti politique et les candidats reconnaissent, par une déclaration écrite et signée, avoir pris connaissance des interdictions édictées par la loi et s'engagent à s'y conformer, quelle que soit la forme sous laquelle les exemplaires ou copies de la liste des électeurs sont délivrés.

2) Le Chapitre IV de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers fixe les conditions relatives à la communication à des tiers des listes de personnes, tirées de ces registres. Sur demande écrite et en stipulant la finalité pour laquelle elles sont sollicitées, des listes de personnes peuvent seules être communiquées aux partis politiques pendant les six mois qui précèdent la date d'une élection ordinaire ou dans les quarante jours qui précèdent la date d'une élection anticipée et ce, à des fins électorales exclusivement. Ces listes ne portent que sur les personnes réunissant les conditions de l'électorat à la date de la demande et ne reprennent que les informations figurant sur la liste des électeurs. Les listes ne peuvent être délivrées que dans la mesure où la finalité déclarée dans la demande est conforme à celle poursuivie par le demandeur. Le destinataire de la liste ne peut lui-même la communiquer à des tiers ou l'utiliser à d'autres fins que celles stipulées dans la demande.

3) Zoals reeds vermeld in mijn omzendbrief van 7 juli 2000 betreffende de afgifte van kiezerslijsten is het voor de gemeenten mogelijk om de exemplaren of afschriften van de kiezerslijsten alsmede de personenlijsten uit de bevolkingsregisters ook op magnetische drager (magneetband, diskette, cassette, CD-rom) of in de vorm van een microfilm af te leveren.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

3) Ainsi que mentionné précédemment dans ma circulaire du 7 juillet 2000 relative à la délivrance de listes des électeurs, il est également permis aux communes de délivrer des exemplaires ou copies des listes des électeurs ainsi que des listes de personnes, tirées des registres de la population sur un support magnétique (bande magnétique, cassette, disquette, CD-rom) ou sur microfilm.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2002/03481]

Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten

Lijst opgemaakt op 31 oktober 2002 van de instellingen die deelnemen aan de beschermingsregeling

Bekendmaking overeenkomstig punt 64 van de Mededeling gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 1999 over de beschermingsregeling voor deposito's en financiële instrumenten

1. Kredietinstellingen
 - 1.A. Naar Belgisch recht
 - 1.A.1. Banken
 - AGF BELGIUM BANK N.V., Lakensestraat 35, 1000 Brussel;
 - ANTWERPSE DIAMANTBANK N.V., Pelikaanstraat 54, 2018 Antwerpen;
 - AXA BANK BELGIUM N.V., verkort : AXA BANK, Grote Steenweg 214, 2600 Berchem;
 - B.B.L. N.V., voluit : Bank Brussel Lambert, Marnixlaan 24, 1000 Brussel;
 - BANCA MONTE PASCHI BELGIO N.V., Jozef II-straat 24, 1000 Brussel;
 - BANK DEGROOF N.V., Nijverheidsstraat 44, 1040 Brussel;
 - BANK DELEN & DE SCHAETZEN N.V., verkort : Bank Delen of Bank de Schaetzen of DDS Bank, Jan Van Rijswijcklaan 184, 2020 Antwerpen;
 - BANK J. VAN BREDA EN C° N.V., Plantin en Moretuslei 295, 2140 Borgerhout;
 - BANK NAGELMACKERS 1747 N.V., Sterrenkundelaan 23, 1210 Brussel;
 - BANK VAN DE POST N.V., Koloniënstraat 56, 1000 Brussel;
 - BELGOLAISE BANK N.V., verkort : Belgolaise, Kantersteen 1, 1000 Brussel;
 - BEROEPSKREDIET N.V., Kunstlaan 6-9, 1210 Brussel;
 - BYBLOS BANK EUROPE N.V., Montoyerstraat 10, bus 3, 1000 Brussel;
 - CBC BANQUE N.V., Grote Markt 5, 1000 Brussel;
 - CITIBANK BELGIUM N.V., Generaal Jacqueslaan 263g, 1050 Brussel;
 - COMMERZBANK BELGIUM N.V., Louis Schmidlaan 87, 1040 Brussel;
 - DE BUCK BANKIERS N.V., Kouter 27, 9000 Gent;
 - DELTA LLOYD BANK N.V., Sterrenkundelaan 23, 1210 Brussel;
 - DEUTSCHE BANK N.V., Marnixlaan 13-15, 1000 Brussel;
 - DEWAAY BANK N.V., verkort : Dewaay, Anspachlaan 1, bus 39, 1000 Brussel;
 - DEXIA BANK BELGIE N.V., Pachecolaan 44, 1000 Brussel;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2002/03481]

Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers

Liste arrêtée au 31 octobre 2002 des établissements qui adhèrent au système de protection

Publication conformément au point 64 de l'Avis publié au *Moniteur belge* du 25 février 1999 relatif au système de protection des dépôts et des instruments financiers

1. Etablissements de crédit
 - 1.A. De droit belge
 - 1.A.1. Banques
 - AGF BELGIUM BANK S.A., rue de Laeken 35, 1000 Bruxelles;
 - AXA BANK BELGIUM S.A., en abrégé : AXA BANQUE, Grote Steenweg 214, 2600 Berchem;
 - B.B.L. S.A., en entier : Banque Bruxelles Lambert, avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles;
 - BANCA MONTE PASCHI BELGIO S.A., rue Joseph II 24, 1000 Bruxelles;
 - BANK J. VAN BREDA EN C° S.A., Plantin en Moretuslei 295, 2140 Borgerhout;
 - BANQUE BELGOLAISE S.A., en abrégé : Belgolaise, Cantersteen 1, 1000 Bruxelles;
 - BANQUE DE LA POSTE S.A., rue des Colonies 56, 1000 Bruxelles;
 - BANQUE DEGROOF S.A., rue de l'Industrie 44, 1040 Bruxelles;
 - BANQUE DELEN & DE SCHAETZEN S.A., en abrégé : Banque Delen ou Banque de Schaetzen ou Banque DDS, Jan Van Rijswijcklaan 184, 2020 Antwerpen;
 - BANQUE DEWAAY S.A., en abrégé : Dewaay, boulevard Anspach 1, bte 39, 1000 Bruxelles;
 - BANQUE DIAMANTAIRE ANVERSOISE S.A., Pelikaanstraat 54, 2018 Antwerpen;
 - BANQUE EUROPEENNE POUR L'AMERIQUE LATINE S.A., en abrégé : B.E.A.L., chaussée de la Hulpe 166, 1170 Bruxelles;
 - BANQUE NAGELMACKERS 1747 S.A., avenue de l'Astronomie 23, 1210 Bruxelles;
 - BYBLOS BANK EUROPE S.A., rue Montoyer 10, bte 3, 1000 Bruxelles;
 - CAISSE PRIVEE BANQUE S.A., place du Champ de Mars 2, 1050 Bruxelles;
 - CBC BANQUE S.A., Grand-Place 5, 1000 Bruxelles;
 - CITIBANK BELGIUM S.A., boulevard Général Jacques 263g, 1050 Bruxelles;
 - COMMERZBANK BELGIUM S.A., boulevard Louis Schmidt 87, 1040 Bruxelles;
 - CREDIT PROFESSIONNEL S.A., avenue des Arts 6-9, 1210 Bruxelles;
 - DE BUCK BANQUIERS S.A., Kouter 27, 9000 Gent;
 - DELTA LLOYD BANK S.A., avenue de l'Astronomie 23, 1210 Bruxelles;